

## Dohoda

### o poskytnutí prístupu k informačným technológiám

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka (ďalej len „ObZ“) v znení neskorších predpisov a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“),

Číslo dohody Poskytovateľa: 109/2023/MPRVSR-270

Číslo dohody Správcu: 9/2023/161

**Poskytovateľ:** **Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky**  
Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Zastúpený: Ing. Zuzana Nouzovská, generálna tajomníčka služobného úradu  
Osoba zodpovedná za plnenie: Ing. Ladislav Turányi, poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa útvaru rezortnej informatiky  
IČO: 00156621  
(ďalej aj ako „Poskytovateľ“ )

a

**Správca:** **Pôdohospodárska platobná agentúra**  
Sídlo: Hraničná 12, 815 26 Bratislava  
Zastúpený: Mgr. Jozef Kiss, MA, generálny riaditeľ  
Osoba zodpovedná za plnenie: Tomáš Kročko, riaditeľ sekcie informačných technológií  
IČO: 30794323  
(ďalej ako „Správca“)  
(Poskytovateľa a Správca ďalej spoločne ako „Strany dohody“).

## Preambula

1. Správca v súlade s vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 2022/1173, je správcom informačného systému založeného na GIS (geografický informačný systém), ktorý v zmysle kapitoly II, čl. 65, bodu 4. písm. e) je počítačovým systémom schopným zachytávať, uchovávať, analyzovať a zobrazovať informácie s geografickými referenciami. Členské štáty v súlade s čl. 5 bod 1. vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 2022/1173, prostredníctvom elektronických prostriedkov poskytnú prijímateľom formuláre s vopred doplnenými informáciami, ako sa uvádza v článku 69 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/2116. Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 2022/1173 bolo zrušené vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 809/2014.
2. Informačný systém podľa bodu č. 1 preambuly tejto dohody je evidovaný v Centrálnom metainformačnom systéme verejnej správy podľa zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s názvom GSAA - Geopriestorová žiadosť o podporu, kódom MetaIS isvs\_6561, správcom Pôdohospodárska platobná agentúra (ďalej len „IS GSAA“).
3. Správa IS GSAA bola na základe článku 1 delimitačného protokolu č. 7476/2021-250 zo dňa 15.04.2021 delegovaná na Národné poľnohospodárske a potravinárske centrum a následne na základe článku 1 delimitačného protokolu č. 10201/2021-250 zo dňa 01. 07.2022 na Správcu.
4. Správca prevádzkuje IS GSAA na technických a programových prostriedkoch Poskytovateľa, ktoré sú súčasťou informačných technológií Poskytovateľa.

## Vymedzenie základných pojmov, zoznam skratiek a všeobecne záväzných právnych predpisov

1. Pre účely tejto dohody sa rozumie:

- **aktívom** objekt, subjekt, štruktúra, vzťah, proces alebo informácia, ktorá má pre Stranu dohody hodnotu (považuje ich za dôležité, dôverné alebo citlivé), a ktorého narušením môže Strana dohody utpieť stratu; aktíva môžu byť hmotné a nehmotné (budovy, technické prostriedky, programové prostriedky, informačné systémy verejnej správy, nosiče údajov/média, údaje a informácie, siete, dokumenty v listinnej a elektronickej forme, poskytované služby, kvalifikované osoby potrebné na prevádzku informačných technológií, identifikačné prostriedky, bezpečnostné prostriedky, finančné prostriedky, dobré meno a pod.),
- **bezpečnostnou dokumentáciou** politiky, stratégie, interné riadiace akty alebo iné záväzné dokumenty Poskytovateľa vydané za účelom prijímania, realizácie, udržiavania, riadenia a kontroly bezpečnostných požiadaviek pre ochranu ITVS,
- **bezpečnostnou udalosťou** [security event] udalosť, ktorá môže mať alebo má negatívny vplyv na aktívum, informačný systém, sieť, poskytovanie služieb alebo bezpečnosť,
- **bezpečnostným incidentom** udalosť, ktorá má reálny nepriaznivý účinok na bezpečnosť údajov, informačných aktív, informačných systémov, sietí, informačných technológií a ich komponentov alebo služieb, ktorá spôsobila narušenie bezpečnosti informačného systému, tzn. došlo ku strate integrity, dostupnosti údajov alebo bola narušená ich dôvernosť; za bezpečnostný incident sa považuje aj pokus o prekonanie bezpečnostných nastavení alebo opatrení v informačnom systéme alebo sieti, môže byť vyvolaný náhodným faktorom, neúmyselným činom, mysleným útokom alebo podvodom (ďalej aj „BI“),
- **dôvernými informáciami** údaje, informácie, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie technicko-prevádzkového a technologického alebo iného charakteru, ktoré sa viažu k obsahu, účelu, určeniu, prevádzke, štruktúre, funkčnosti informačných technológií, informačných systémov a sietí alebo ich komponentov, vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov, poznámok, prístupových údajov a zdrojových kódov, zaznamenané či už v písomnej, ústnej, elektronickej alebo akejkoľvek inej, zmyslami vnímateľnej podobe, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu pre Stranu dohody, a ktoré nie sú verejne alebo v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené a chránené aby sa zabránilo ekologickej, ekonomickej alebo inej škode,
- **hrozbou** každá primerane rozpoznateľná okolnosť alebo udalosť proti informačným aktívam, sieťam a informačným systémom, ktorá môže mať nepriaznivý vplyv na kybernetickú bezpečnosť,
- **informačnou technológiou** prostriedok alebo postup, ktorý slúži na spracúvanie údajov alebo informácií v elektronickej podobe, najmä informačný systém, infraštruktúra, informačná činnosť a elektronické služby,
- **používateľom (User)** zamestnanec Poskytovateľa, Správcu a alebo tretej strany, ktorý má pridelené prístupové práva k IT Poskytovateľa v súvislosti s vykonávaním činností súvisiacich s IS GSAA,
- **programovým prostriedkom** súbor počítačových programov tvoriaci systémové a aplikačné programové vybavenie, za programový prostriedok sa považuje aj softvér a aplikácia,
- **technickým prostriedkom** zariadenie alebo systém určený na vytváranie, spracúvanie, prenos, ukladanie a ochranu údajov a informácií (napr. hardvér, server, osobný a prenosný počítač, periférne zariadenie),
- **treťou stranou** zamestnanec externého dodávateľa Správcu, zamestnanec subdodávateľa externého dodávateľa Správcu, konajúci v mene Správcu, podieľajúci sa na plnení predmetu zmluvných vzťahov uzatvorených so Správcom, ktorý vykonáva pre Správcu špecializované činnosti súvisiace s IS GSAA a to najmä návrh, implementácia, testovanie, údržba, aktualizácia, rozvoj alebo integrácia IS GSAA alebo jeho komponentov, ktoré pri výkone činností pre Správcu môžu prísť do styku s údajmi spracúvanými v IS GSAA alebo v IT Poskytovateľa, alebo ktorých činnosť môže mať vplyv (negatívny/pozitívny) na funkčnosť a prevádzku IS GSAA alebo jeho komponentov a/alebo IT Poskytovateľa,

- **sieťou** elektronická komunikačná sieť, ktorú tvoria prenosové systémy, ktoré môžu, ale nemusia byť založené na trvalej infraštruktúre, prípadne prepájacie alebo smerovacie zariadenia a iné prostriedky, vrátane neaktívnych prvkov siete, ktoré umožňujú prenos signálov po vedení, rádiovými vlnami, optickými alebo inými elektromagnetickými prostriedkami vrátane družicových sietí, pevných sietí s prepájaním okruhov a s prepájaním paketov vrátane internetu a mobilných sietí, sieťou sa rozumie komunikačná sieť, počítačová sieť, verejná sieť bezdrôtová sieť, lokálna sieť ministerstva (LAN) a pod.,
- **zodpovedným alebo oprávneným zamestnancom** je určený zamestnanec Poskytovateľa, alebo Správca, ktorého rozsah oprávnení, povinností a zodpovedností upravuje táto dohoda.

1.2 Zoznam skratiek:

<b>IT</b>	informačné technológie
<b>BI</b>	bezpečnostný incident
<b>VPN</b>	Virtual Private Network - virtuálna súkromná sieť

1.3 Zoznam všeobecne záväzných právnych predpisov a ich skratiek:

- zákon č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 95/2019 Z. z.“),
- zákon č. 69/2018 Z. z. o kybernetickej bezpečnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 69/2018 Z. z.“),
- zákon č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 452/2021 Z. z.“),
- nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“),
- zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“).

## Článok I Predmet dohody

- 1.1 Predmetom tejto dohody je bezodplatná úprava podmienok vzdialeného prístupu do informačných technológií Poskytovateľa sprístupnených Správcovi, a to pri používaní, správe, údržbe, úpravách, aktualizácií, rozvoji a/alebo integrácií IS GSAA pre zachovanie prevádzkyschopnosti alebo implementácií novej funkcionality IS GSAA (ďalej len „činnosti súvisiace s IS GSAA“). Bližšia špecifikácia predmetu dohody je uvedená v prílohe č. 1 tejto dohody. Správca na svoje náklady zabezpečuje údržbu, aktualizáciu, rozvoj, prevádzkyschopnosť a implementáciu novej funkcionality IS GSAA.
- 1.2 Za vzdialený prístup do IT Poskytovateľa podľa tejto dohody sa považuje vzdialený prístup do chránenej časti lokálnej siete Poskytovateľa a realizuje sa prostredníctvom virtuálnej súkromnej siete (Virtual Private Network - VPN), ktorá používa na vytvorenie bezpečného prenosu údajom využitím bezpečnostného protokolu/certifikátu (napr. Secure Sockets Layer - SSL).

## Článok II Práva a povinnosti Strán dohody

- 2.1 Správca je povinný bez zbytočného odkladu vyvinúť maximálne úsilie na to, aby v čo najkratšom čase zabezpečil obstaranie vlastných technických a programových prostriedkov za účelom premiestnenia a inštalácie IS GSAA na technické a programové prostriedky Správcu.
- 2.2 Správca zodpovedá pri plnení predmetu tejto dohody za konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie, porušenie povinností alebo obdobné konanie tretej strany tak, ako by išlo o konanie, neplnenie, nedbanlivosť, opomenutie, porušenie povinností alebo obdobné konanie samotného Správcu.
- 2.3 Zamestnanec Správcu a/alebo tretej strany je povinný:
- a) rešpektovať operatívne pokyny zamestnancov Poskytovateľa podľa článku III tejto dohody počas plnenia predmetu tejto dohody,

- b) dodržiavať bezpečnostné opatrenia uvedené v tejto dohode, v príslušnej bezpečnostnej dokumentácii Poskytovateľa,
  - c) poskytnúť potrebnú súčinnosť oprávneným orgánom vykonávajúcim kontrolu/audit, ak súvisí s plnením predmetu tejto dohody,
  - d) poskytnúť potrebnú súčinnosť Poskytovateľovi pre kontrolu/audit svojich IT, ak tieto súvisia s predmetom plnenia tejto dohody,
  - e) dodržiavať platné všeobecne záväzné právne predpisy SR, ale najmä zákon č. 452/2021 Z. z., zákon č. 95/2019 Z. z., zákon č. 69/2018 Z. z., GDPR, zákon č. 18/2018 Z. z. a príslušné vyhlášky k uvedeným zákonom súvisiace s plnením predmetu tejto dohody,
  - f) používať vzdialený prístup do IT Poskytovateľa len na účel uvedený v žiadosti podľa prílohy č. 1 časti A bodu A.3 tejto dohody,
  - g) predkladať požiadavky v súvislosti so vzdialeným prístupom do IT Poskytovateľa výhradne prostredníctvom oprávneného zamestnanca Správcu.
- 2.4 Správca a tretia strana ručí za dôvernosť a ochranu svojich hesiel a zodpovedá za všetky udalosti a transakcie, ktoré sa uskutočnili v IT Poskytovateľa s použitím jeho prihlasovacieho účtu.
- 2.5 Správca sa zaväzuje, že zabezpečí, aby jeho zamestnanci ako aj zamestnanci tretej strany konajúci v mene Správcu pri vzdialenom prístupe do IT Poskytovateľa dodržiavali všetky podmienky a povinnosti uvedené v tejto dohode, všeobecne záväzné právne predpisy SR súvisiace s plnením predmetu tejto dohody vzťahujúce sa k vzdialenému prístupu do IT Poskytovateľa a súčasne dodržiavali bezpečnostnú dokumentáciu Poskytovateľa.
- 2.6 Správca je povinný oznámiť Poskytovateľovi zmenu tretej strany, ktorej zamestnanci budú pristupovať do IT Poskytovateľa a to najneskôr do 48 hod. odkedy došlo k zmene ~~Správca dozvedel~~.
- 2.7 Strany dohody sú povinné bezodkladne písomne oznámiť druhej Strane dohody, spôsobom dohodnutým v článku III tejto dohody, všetky zmeny majúce vplyv na plnenie predmetu tejto dohody, najmä zmeny zodpovedných a oprávnených zamestnancov a súčasne Strany dohody sú povinné toto oznámenie bezodkladne rovnakým spôsobom potvrdiť. Na zmenu týchto údajov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto dohode podľa článku VIII bod 8.2 tejto dohody.
- 2.8 Správca je povinný bezodkladne upozorniť zodpovedného/oprávneného zamestnanca Poskytovateľa na zistené nedostatky, ktoré sa vyskytnú počas vzdialeného prístupu do IT Poskytovateľa.
- 2.9 Správca sa zaväzuje Poskytovateľovi, že údaje, dokumenty, podklady alebo akékoľvek iné informácie technicko-prevádzkového a technologického charakteru, ktoré sa viažu k účelu, určeniu, prevádzke, štruktúre, funkčnosti IT Poskytovateľa (vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov, poznámok a zdrojových kódov), zaznamenané či už v písomnej, ústnej, v elektronickej alebo v akejkoľvek inej zmyslami vnímateľnej podobe, ktoré majú skutočnú alebo aspoň potenciálnu hodnotu, a ktoré nie sú v príslušných obchodných kruhoch bežne dostupné a majú byť utajené a boli v rámci plnenia predmetu tejto dohody poskytnuté Správcovi na základe odovzdávacieho formulára podľa prílohy č. 7 tejto dohody najneskôr 10 dní pred skončením platnosti a účinnosti tejto dohody odovzdá preukázateľne Poskytovateľovi formou odovzdávacieho formulára podľa prílohy č. 7 tejto dohody, ak nebude v jednotlivých prípadoch preukázateľne dohodnuté inak.
- 2.10 Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Správcovi všetku potrebnú a nevyhnutnú súčinnosť v súvislosti s výkonom kontroly/audit IS GSAA.
- 2.11 Poskytovateľ sa zaväzuje pri premiestnení IS GSAA na technické a programové prostriedky Správcu odovzdať Správcovi všetky dokumenty súvisiace s prevádzkou IS GSAA, ktoré bude mať Poskytovateľ v čase premiestnenia IS GSAA k dispozícii (najmä údaje o používateľských účtoch k IS GSAA využívané Poskytovateľom, príslušné heslá a iné informácie alebo dokumenty podľa vzájomnej dohody).
- 2.12 Strany dohody sa zaväzujú poskytovať si súčinnosť pri odstraňovaní chýb technických prostriedkov, programových prostriedkov a/alebo sietí Poskytovateľa alebo tretích osôb majúcich vplyv na činnosti súvisiace s IS GSAA.

### Článok III Komunikácia

- 3.1 Strany dohody sa zaväzujú vzájomne komunikovať písomne. Za písomnú komunikáciu sa považuje predovšetkým komunikácia prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) s „požadovaním potvrdenia o doručení“.
- 3.2 Komunikácia Strán dohody pri plnení predmetu tejto dohody bude prebiehať v slovenskom jazyku.
- 3.3 Akákoľvek písomnosť doručovaná prostredníctvom elektronickej pošty v súvislosti s touto dohodou sa považuje za doručenie druhej Strane dohody v momente, kedy poštový server adresáta (príslušná Strana dohody) elektronickej pošty potvrdil jej doručenie odoslaním potvrdzujúcej elektronickej správy odosielateľovi (príslušná Strana dohody).
- 3.4 Strany dohody môžu na účely plnenia povinností, ktoré sú predmetom tejto dohody komunikovať aj telefonicky. Každá telefonická komunikácia však musí byť najneskôr do 48 hod. zaznamenaná aj prostredníctvom elektronickej pošty spôsobom uvedeným v bode 3.3 tohto článku, inak sa považuje za nezrealizovanú. Telefonická komunikácia, ktorá je zaznamenaná a zaslaná prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) je druhá Strana dohody povinná bezodkladne potvrdiť.
- 3.5 Na vzájomnú komunikáciu sú Strany dohody povinné určiť zamestnancov, ktorí budú vykonávať úkony súvisiace s plnením tejto dohody výhradne prostredníctvom týchto zamestnancov alebo ich zástupcov, pokiaľ v konkrétnych prípadoch nie je ustanovené inak.
- 3.6 Zodpovední a oprávnení zamestnanci za Poskytovateľa:
- a) zodpovedný zamestnanec pre plnenie predmetu tejto dohody, najmä komunikáciu, vydávanie pokynov, oznamovanie, odovzdávanie a preberanie plnenia predmetu tejto dohody je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - b) zástupca zodpovedného zamestnanca podľa písmena a) tohto bodu je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - c) oprávnený zamestnanec pre plnenie predmetu tejto dohody, najmä pre technické záležitosti je v rozsahu oznamovania alebo vykonávania činností súvisiacich so vzdialeným prístupom od IT Poskytovateľa je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - d) zástupca oprávneného zamestnanca podľa písmena c) tohto bodu je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - e) zodpovedný zamestnanec podľa písmena a) a b) tohto bodu určí z dostupných pracovných kapacít Poskytovateľa v príslušnom dni oprávneného zamestnanca na vykonávanie sprievodu Správcu a/alebo tretej strany v objekte Poskytovateľa,
  - f) do zabezpečených priestorov Poskytovateľa môžu zamestnanci Správcu a/alebo tretej strany vstupovať len s oprávnenými zamestnancami podľa písmena c) a d) tohto bodu,
  - g) zodpovedný zamestnanec pre prijímanie vyhlásenia o zabezpečení technického prostriedku podľa článku prílohy č. 1 časti A bodu A.6 tejto dohody a jeho schválenie je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - h) zástupca zodpovedného zamestnanca podľa písmena g) tohto bodu je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
- 3.7 Zodpovední a oprávnení zamestnanci za Správcu:
- a) zodpovedný zamestnanec pre plnenie predmetu tejto dohody, najmä komunikáciu, vydávanie pokynov, oznamovanie, odovzdávanie a preberanie plnenia predmetu tejto dohody je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - b) zástupca zodpovedného zamestnanca Poskytovateľa podľa písmena a) tohto bodu je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - c) oprávnený zamestnanec pre plnenie predmetu tejto dohody, najmä pre technické záležitosti je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - d) zástupca oprávneného zamestnanca podľa písmena c) tohto bodu je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - e) zodpovedným zamestnancom za vypracovanie a podpísanie Vyhlásenia o zabezpečení technického prostriedku podľa prílohy č. 1 časti A bodu A.6 tejto dohody je \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_
  - f) oprávnení zamestnanci pre hlásenie BI \_\_\_\_\_, elektronická adresa: \_\_\_\_\_

- g) oprávnení zamestnanci pre dozor tretej strany v objekte Poskytovateľa ,  
elektronická adresa:
- 3.8 Komunikáciu za tretiu stranu sprostredkúva Poskytovateľovi Správca prostredníctvom zodpovedného zamestnanca podľa bodu 3.7 písm. a) alebo c) tohto článku.
- 3.9 Strany dohody sú povinné vzájomne si oznamovať všetky zmeny v údajoch uvedených v bodoch 3.6 a 3.7 tohto článku, a to do 48 hodín odo dňa uskutočnenia tejto zmeny, bez uzatvorenia dodatku k tejto dohode.

#### **Článok IV**

##### **Zákonnosť spracúvania osobných údajov**

- 4.1 Osobné údaje poskytované stranami dohody na účel plnenia predmetu tejto dohody bude Poskytovateľ spracúvať počas platnosti a účinnosti tejto dohody v súlade s GDPR, zákonom č. 18/2018 Z. z. alebo osobitnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR a registratúrnym poriadkom Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky.
- 4.2 Účelom spracúvania osobných údajov, ktoré obsahujú dokumenty vyhotovované na základe tejto dohody podľa príslušných príloh, je naplnenie prevádzkovej, evidenčnej, monitorovacej a kontrolnej povinnosti Poskytovateľa a sú potrebné v súvislosti s plnením pracovných povinností alebo služobných povinností Správcu a tretej strany pri vykonávaní činností súvisiacich s IS GSAA.
- 4.3 Rozsah spracúvaných osobných údajov na základe tejto dohody:
- a) titul, meno a priezvisko, titul,
  - b) číslo občianskeho preukazu,
  - c) názov organizácie/spoločnosti,
  - d) funkcia,
  - e) pracovné miesto,
  - f) organizačný útvar,
  - g) kontaktné údaje v rozsahu: miesto výkonu práce - adresa, číslo kancelárie, poschodie, blok budovy a pod.,
  - h) číslo mobilného telefónu pre zasielanie číselného kódu pre dvojfaktorovú autentifikáciu,
  - i) elektronická adresa.
- 4.4 Poskytovateľ uchováva súhlas na spracúvanie osobných údajov a ďalší súhlas dotknutej osoby sa nevyžaduje, keďže žiadatelia boli informovaní spracúvaním osobných údajov a v žiadosti udelili súhlas so spracúvaním osobných údajov.
- 4.5 Osobné údaje podľa tejto dohody sú spracúvané za účelom:
- a) udelenia prístupových oprávnení a vytvorenia vzdialeného prístupu k IT Poskytovateľa podľa prílohy č. 1 časti A bodu A.3 tejto dohody alebo odobratie prístupových oprávnení a zrušenia vzdialeného prístupu k IT Poskytovateľa v súlade s prílohou č. 1 časťou A bodom A.10 tejto dohody,
  - b) udelenia súhlasu na pripájanie technických prostriedkov Správcu a/alebo tretej strany do IT Poskytovateľa v mieste inštalácie IS GSAA v objekte Poskytovateľa podľa prílohy č. 1 časti C bodu C.3 tejto dohody,
  - c) identifikácie osoby, ktorá identifikovala BI alebo podozrenie na BI alebo inú zistenú skutočnosť majúcu vplyv na zabezpečovanie kybernetickej bezpečnosti prevádzkovaných IT Poskytovateľa podľa prílohy č. 1 časti C bodu C.4 tejto dohody,
  - d) na umožnenie vstupu do objektov Poskytovateľa zamestnancom Správcu a tretej strany podľa článku prílohy č. 1 časti B tejto dohody,
  - e) udelenia súhlasu na vynášanie údajov, zariadení alebo dokumentov patriacich Poskytovateľovi zo sídla z objektu Poskytovateľa v súvislosti s vykonávaním činností spojených s IS GSAA podľa článku III bod 3.7 tejto dohody,
  - f) odovzdávania a preberania plnenia predmetu tejto dohody v súlade s článkom III bodom 3.6 písm. a) a bodom 3.7 písm. a) pre prílohu č. 6 a prílohu č. 7 tejto dohody.
- 4.6 Dotknutými osobami podľa tejto zmluvy sú zamestnanci Správcu a/alebo tretej strany vykonávajúci činnosti súvisiace s IS GSAA alebo zamestnanci Poskytovateľa vykonávajúci činnosti podpory a prevádzky IS GSAA. Zamestnanci Poskytovateľa, Správcu alebo tretej strany udeľujú súhlas so

spracovaním ich osobných údajov na základe podpísaného súhlasu podľa prílohy č. 8 tejto dohody a predloženého Poskytovateľovi.

- 4.7 Poskytovateľ je povinný preukázateľne poučiť zamestnancov, ktorí spracovávajú osobné údaje alebo môžu prísť do styku s osobnými údajmi pri plnení predmetu tejto dohody a preukázať prehlásenie zamestnanca Poskytovateľa o poučení a záväzku dodržiavania povinností pri spracúvaní osobných údajov alebo pri styku s osobnými údajmi. Na tento účel Poskytovateľ zabezpečuje poučenie podľa prílohy č. 9 tejto dohody.
- 4.8 Archivácia databázy údajov IS GSAA Poskytovateľom, ktorá obsahuje osobné údaje sa nepovažuje za spracúvanie osobných údajov podľa GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z.

## **Článok V**

### **Mlčanlivosť a ochrana dôverných informácií**

- 5.1 Správca zaväzuje voči Poskytovateľovi, že dôverné informácie Poskytovateľa, vrátane všetkých súborov, kópií dokumentov a poznámok odovzdané alebo sprístupnené Správci Poskytovateľom, na základe odovzdávacieho formulára podľa prílohy č. 7 tejto dohody alebo sprístupnené vzdialeným prístupom do IT Poskytovateľa, počas platnosti tejto dohody bude udržiavať v tajnosti a zachovávať o nich mlčanlivosť, bude ich chrániť pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, nevyzradí ich, nesprístupní ich, nezverejní ich, nebude ich šíriť, rozmnožovať, nebude ich používať inak ako na realizáciu plnenia tejto dohody, nevyužije ich vo svoj vlastný prospech ani v prospech akejkoľvek tretej osoby ani ich nebude používať v rozpore s predmetom alebo účelom tejto dohody a ani žiadne z dôverných informácií neodovzdá, nesprístupní ani neposkytne inej fyzickej ani právnickej osobe.
- 5.2 Správca sa zaväzuje zaobchádzať s dôvernými informáciami uvedenými v bode 5.1 tohto článku ako s predmetom obchodného tajomstva podľa § 17 ObZ.
- 5.3 Správca je povinný zabezpečiť dodržiavanie povinnosti mlčanlivosti o dôverných informáciách, s ktorými príde do styku pri plnení predmetu tejto dohody a/alebo získaných od Poskytovateľa a poučiť a zaviazat svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, subdodávateľov ako i iných spolupracujúcich tretích osôb o povinnosti dodržiavať mlčanlivosť o dôverných informáciách podľa tejto dohody. Splnenie povinnosti v zmysle predchádzajúcej vety je Správca a tretia strana povinná na základe požiadavky Poskytovateľa kedykoľvek hodnoverne preukázať.
- 5.4 Správca je povinný zaistiť záväzok mlčanlivosti o dôverných informáciách počas platnosti a účinnosti tejto dohody a taktiež po jej skončení v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 5.5 Správca nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany dohody dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť ani použiť inak, než na plnenie predmetu tejto dohody.
- 5.6 Všetky dôverné informácie poskytnuté druhej Strane dohody musia byť k dátumu ukončenia tejto dohody bez vyzvania odovzdané príslušnej Strane dohody alebo podľa jej rozhodnutia preukázateľne skartované alebo vymazané. Táto povinnosť sa vzťahuje aj na vyhotovené kópie dôverných informácií. Toto ustanovenie neplatí v prípade vzájomných zmluvných vzťahov a projektovej dokumentácie Strán dohody, ktoré nesmú byť bez súhlasu Strany dohody sprístupnené tretej strane alebo tretej osobe.
- 5.7 V prípade, že pri plnení tejto dohody bude vystupovať tretia strana, Správca sa týmto zaväzuje, že tretiu stranu písomne oboznámi s čl. V tejto dohody, pričom ju zároveň v rovnakom rozsahu zaviazá voči Poskytovateľovi.

## **Článok VI**

### **Cena, doba trvania a ukončenie dohody**

- 6.1 Poskytovateľ bude všetky činnosti súvisiace s IS GSAA poskytovať Správcovi bezodplatne.
- 6.2 Správca v rámci plnenia predmetu tejto dohody nebude vyžadovať od Poskytovateľa také plnenia, ktoré by predstavovali zvýšené výdavky Poskytovateľa pri službách podpory a prevádzky pre činnosti súvisiace s IS GSAA špecifikované v bod E.2 prílohy č. 1 tejto dohody okrem takých, ktoré sú v čase podpisu tejto dohody známe a Poskytovateľ ich zabezpečoval pre svoje potreby aj pred podpisom tejto dohody.
- 6.3 Táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 6.4 Správca sa zaväzuje, že vynaloží maximálne úsilie na to, aby do 12 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tejto dohody mal zabezpečené príslušné technické a programové prostriedky ako súčasť svojich IT potrebných pre činnosti súvisiace s IS GSAA.
- 6.5 Správca sa zaväzuje, že najneskôr do 2 rokov od nadobudnutia účinnosti tejto dohody bude IS GSAA premiestnený a nainštalovaný na technických a programových prostriedkoch Správcu a Správca si následne bude zabezpečovať všetky činnosti súvisiace s IS GSAA samostatne.
- 6.6 Všetky výdavky spojené s premiestnením a inštalovaním IS GSAA na technické a programové prostriedky Správcu bude znášať Správca.
- 6.7 Dohodu je možné ukončiť písomnou dohodou Strán dohody s preberacím protokolom podľa prílohy č. 6 tejto dohody a v zmysle prílohy č. 1 časti E bodu E.7 tejto dohody.
- 6.8 V prípade zániku tejto dohody podľa bodu 6.tohto článku, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode o ukončení dohody. V dohode o ukončení dohody sa upraví aj vzájomné nároky Strán dohody vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou Stranou dohody.
- 6.9 Ukončením tejto dohody nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 6.10 Strany dohody majú právo od tejto dohody odstúpiť a to v súlade s ustanoveniami ObZ. V prípade, ak jedna zo Strany dohody bude chcieť odstúpiť od dohody, je povinná najskôr zaslať druhej Strane dohody výzvu s uvedením primeranej lehoty na splnenie svojej povinnosti, ktorá je uvedená v tejto dohode.
- 6.11 Ukončením tejto dohody v súlade s touto dohodou zanikajú všetky práva a povinnosti Strán dohody vyplývajúce z tejto dohody s výnimkou nároku na náhradu škody vzniknutej porušením tejto dohody, s výnimkou povinností súvisiacich s odovzdaním a prevzatím časti predmetu dohody vykonanej do momentu odstúpenia, riešenia sporov medzi Stranami dohody a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle Strán dohody alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení tejto dohody.

## **Článok VII**

### **Zmluvné pokuty a náhrada škody**

- 7.1 V prípade, ak Správca alebo tretia strana preukázateľne poruší príslušné ustanovenia vyplývajúce z článkov II, III, IV, V, a prílohy č. 1 tejto dohody, Poskytovateľ je oprávnený uložiť Správcovi pokutu až do výšky 3.000 eur a to za každé jedno takéto porušenie osobitne aj opakovane. Strana dohody, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto dohody, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej Strane dohody. Náhrada škody sa riadi príslušnými ustanoveniami ObZ.
- 7.2 Správca zodpovedá za akúkoľvek škodu zavinenu treťou stranou, ktorá vznikla v dôsledku jeho nedbanlivosti alebo neodborného postupu pri realizácii predmetu tejto Dohody.
- 7.3 Strany dohody prehlasujú, že informácie uvedené v tejto dohode sú pravdivé, aktuálne a úplné. V prípade akýchkoľvek škôd spôsobených na základe nepravdivých, neaktuálnych alebo neúplných informácií uvedených jednou zo Strán dohody, je za vznik škody a jej úhradu zodpovedná tá Strana dohody, ktorá tieto informácie uviedla.

## **Článok VIII**

### **Záverečné ustanovenia**



- 8.1 Táto dohoda je uzatvorená podľa platného právneho poriadku SR, pričom práva a povinnosti Strán dohody neupravené v tejto dohode sa riadia príslušnými ustanoveniami ObZ a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike. Strany dohody sa dohodli, že prípadné spory vyplývajúce z tejto dohody budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním zástupcov Strán dohody, inak prostredníctvom vecne a miestne príslušného súdu v SR.
- 8.2 Túto dohodu je možné meniť a dopĺňať iba na základe písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Stranami dohody, po predchádzajúcom súhlase oboch Strán dohody. Všetky dodatky budú označené poradovými číslami a podpísané štatutárnymi orgánmi Strán dohody, ak nie je v konkrétnych ustanoveniach uvedené inak.
- 8.3 Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu dohody,  
Príloha č. 2: Žiadosť,  
Príloha č. 3: Vyhlásenie o zabezpečení technického prostriedku Správcu alebo tretej strany,  
Príloha č. 4: Súhlas na pripojenie technických prostriedkov do IT Poskytovateľa v mieste inštalácie IS GSAA,  
Príloha č. 5: Súhlas na vynášanie údajov, zariadení alebo dokumentov patriacich Poskytovateľovi,  
Príloha č. 6: Preberací a odovzdávací protokol,  
Príloha č. 7: Odovzdávací formulár,  
Príloha č. 8: Súhlas so spracúvaním osobných údajov,  
Príloha č. 9: Poučenie pri spracovávaní osobných údajov.
- 8.4 Táto dohoda sa vyhotovuje v 4(štyroch) rovnopisoch, z ktorých každá Strana dohody dostane dva rovnopisy.
- 8.5 Správca potvrdzuje svojim podpisom tejto dohody, že bol Poskytovateľom riadne oboznámený s bezpečnostnou dokumentáciou Poskytovateľa týkajúcou sa bezpečnosti IT Poskytovateľa súvisiacou s plnením predmetu tejto dohody.
- 8.6 Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Stranami dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 8.7 Strany dohody vyhlasujú, že si túto dohodu pred jej podpísaním prečítali, že bola uzatvorená po vzájomnej dohode, podľa ich slobodnej vôle a nie v tiesni, ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Strany dohody s obsahom tejto dohody súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Za Poskytovateľa:  
V Bratislave dňa

Za Správcu:  
V Bratislave dňa

\_\_\_\_\_  
(podpis)  
Ing. Zuzana Nouzovská  
generálna tajomníčka služobného úradu  
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka  
Slovenskej republiky

\_\_\_\_\_  
(podpis)  
Mgr. Jozef Kiss, MA.  
generálny riaditeľ  
Pôdohospodárska platobná agentúra